Artículo Original

El silencio en la cultura escolar de los chinos. La formación de la actitud ante lo dicho un reto a superar en el aprendizaje ELE

Silence in Chinese school culture. The formation of the attitude towards what has been said, a challenge to overcome in ELE learning

Yu Xin[1], https://orcid.org/0000-0002-2061-5745

Facultad de Español para No Hispanohablantes, Universidad de La Habana,

e-mail. isabelyuxin@gmail.com

RESUMEN

El español como lengua extranjera se posiciona de manera significativa en la población china, su aprendizaje se realiza mediante diferentes vías y espacios formativos, uno de ellos, es la Maestría en Estudios Lingüísticos de español como lengua extranjera que se desarrolla en la Universidad de La Habana la Facultad de Español para No Hispanohablantes desde 2012 hasta la actualidad, en la diferentes ediciones se incluyen grupos de estudiantes chinos que manifiestan las características de su formación anterior de mantener el silencio en el salón de clases, lo que influye en el aprendizaje del ELE que exige participación oral para su asimilación, una de las posibilidades de trasformar esta situación es formando la actitud ante lo dicho demostrada en el diálogo y valoración en las actividades docentes, dejando constancia de sus puntos de vistas y criterios, el objetivo del artículo es analizar las bases culturales del silencio de los estudiantes chinos en el salón de clase y las posibilidades de transformarla a partir de considerar las exigencias comunicativas en la formación de la actitud ante lo dicho, para su desarrollo se aplicó los métodos el analítico-sintético en el análisis de las fuentes bibliográficas, para lograr evidencias de los implicados se aplicó un cuestionario, se realizaron observaciones a las actividades académicas, además de se desarrolló una

autorreflexión del proceso formativo de la autora por ser parte de los estudiantes chinos graduados de la Maestría ,con ello, se evidencia los rasgos que manifiestan en el aula y las posibilidades de su transformación.

Palabras clave. el silencio, español como lengua extranjera, aprendizaje, actitud ante lo dicho.

ABSTRACT

Spanish as a foreign language is positioned significantly in the Chinese population, its learning is carried out through different training paths and spaces, one of them is the Master's Degree in Linguistic Studies of Spanish as a Foreign Language that is developed at the University of Havana. the Faculty of Spanish for Non-Spanish Speakers from 2012 to the present, the different editions include groups of Chinese students who manifest the characteristics of their previous training of maintaining silence in the classroom, which influences the learning of ELE that requires oral participation for its assimilation, one of the possibilities of transforming this situation is by forming the attitude towards what was said demonstrated in the dialogue and assessment in teaching activities, leaving a record of their points of view and criteria, the objective of the article is to analyze the cultural bases of the silence of Chinese students in the classroom and the possibilities of transforming it from considering the communicative demands in the formation of the attitude towards what was said, for its development the analytical-synthetic methods were applied in the analysis of bibliographic sources, to obtain evidence of those involved, a questionnaire was applied, observations were made to the academic activities, in addition to developing a self-reflection of the author's training process as she is part of the Chinese students who graduated from the Master's Degree, with this, The traits that they manifest in the classroom and the possibilities of their transformation are evident.

Keywords. silence, Spanish as a foreign language, learning, attitude towards what was said.

Recibido: 5/2/2023

Aceptado: 5/5/2023

INTRODUCCIÓN

La educación y formación de profesionales chinos durante las últimas décadas es una prioridad, los profesionales se forman para satisfacer el desarrollo económico, social científico del país, así como, las exigencias de las relaciones internacionales cada vez más amplias resultado de una política de apertura.

Aprender otra lengua para los profesionales chinos es parte de sus exigencias profesionales, la formación en el dominio de una u otra lengua extranjera ha cambiado según la orientación de la política de apertura del país (Wei Huang, 2014), desde los últimos años no es solo el inglés el que despierta interés, en la medida que China ampliado sus relaciones con América Latina y España el español va ocupando un lugar prioritario como segunda o tercera lengua.

Para Wei Huang, el español comienza a generalizarse en China a partir de mediado de la década de los ochenta del siglo pasado hasta la actualidad, un hecho a significar fue la apertura del Institutos Cervantes en el año 2006 en Pekín (Gonzales, 2012), para el año 2014 "… se puede estudiar la licenciatura en español en unas 52 universidades chinas y la diplomatura en 15. Además, se puede cursar el español como asignatura optativa en unas 18 universidades" (Wei Huang,2014, p.4).

Otra vía de aprendizaje, son los programas internacionales que se ofrecen en universidades de otros países donde se incluye la Maestría en Estudios Lingüísticos de español como lengua extranjera[1] de la Facultad de Español para No Hispanohablantes[2] en la Universidad de La Habana. Este programa comienza en septiembre de al año 2012 "dirigido no solo a los estudiantes chinos, sino a todo titulado universitario originario de países no hispanohablantes que deseara adquirir una especialización en su formación

[1] Maestría, en lo adelante

[2] FENHI, en lo adelante

académica y profesional" (Chen Ken,2023), aunque lo que ha predominado hasta la fecha es grupos de estudiantes chinos.

Desde una valoración general se puede señalar, que la formación de estudiantes chinos dentro de la Maestría es exitosa, esto ha sido acompañado por un estudio de la didáctica de la enseñanza del español como lengua extranjera y por otras investigaciones que indagan sobre el comportamiento de los estudiantes en el proceso de aprender el español como lengua extranjera (ELE).

Las características y dificultades de los estudiantes chinos, en el proceso de aprendizaje del español, es una problemática que se investiga de manera frecuente en la medida que se amplía la enseñanza de esta lengua.

Los investigadores coinciden (Santos, J.M, 2011, Alcoholado y otros, 2012, Jia Lin, 2022, Cortes, M s/f) en señalar, como dificultades más comunes que se presenta en el proceso de enseñanza y aprendizaje ELE, en los estudiantes chinos son; la fonética, la morfología y la sintaxis, en el léxico y la relación de los estudiantes con otras culturas, exigencia básica en el aprendizaje de otra lengua.

Aunque todas son importantes y necesitan de una atención específica, en esta ocasión nos detendremos a lo referente a la cultura, en este caso la cultura escolar de los estudiantes chinos y su influencia en el aprendizaje ELE dentro de la Maestría donde;

Los programas de cada curso son esencialmente formativos, en cuanto al desarrollo de las capacidades de comprensión, de profundización y reflexión sobre los fenómenos lingüísticos, didácticos y culturales, tanto en su dimensión teórica como en sus expresiones prácticas, relacionadas, de una parte, con los diferentes campos de acción del maestrante, y de otra, y con el desarrollo de sus habilidades para la investigación, que le permitan proponer alternativas innovadores en su campo de trabajo (Chen Ken,2023, p.52)

Para lograr la intención formativa de la Maestría un punto de partida esencial es, identificar los rasgos culturales que son parte del comportamiento de los estudiantes chinos en el salón de clases, en este caso el silencio como actitud que influye en la apropiación del idioma, su aplicación y práctica. Esa actitud debe ir transformándose

en una nueva actitud ante lo dicho como un aspecto esencial para lograr una comunicación fluida en el salón de clases tan con el docente como con sus compañeros. En este campo desarrolla la autora su investigación doctoral.

Considerar el cambio de actitud del silencio a tener una actitud lo dicho, permite reflexionar sobre la participación activa de los estudiantes, en este caso chinos, que participan en la Maestría y que por tradición cultural asumen el silencio en los salones de clases, de este modo, aprendan la gramática de la lengua y sus modos de utilizarla en el contexto académico y cotidiano.

El ***objetivo*** del artículo es analizar las bases culturales del silencio de los estudiantes chinos en el salón de clase y como esto se puede cambiar a partir de considerar las exigencias comunicativas en la formación de la actitud ante lo dicho , para su desarrollo se aplicó como ***métodos*** el analítico-sintético en el análisis de las fuentes bibliográficas, para lograr evidencias de los implicados se aplicó un cuestionario, se realizaron observaciones a las actividades académicas, además de se desarrolló una autorreflexión del proceso formativo de la autora por ser parte de los estudiantes chinos graduados de la Maestría.

DESARROLLO

Las bases culturales de la educación china.

La República Popular China desde la década de los ochentas del sigo XX, ha logrado un avance significativo en el desarrollo de la educación y formación profesional de sus ciudadanos. Estos avances indiscutibles despiertan un interés cada vez mayor sobre la educación china, características y resultados a nivel internacional y nacional.

Un de las características que llama la atención cuando un estudiante chino deja el contexto nacional y se integra a un nuevo contexto sociocultural y educativo , o se enfrenta al aprendizaje ELE dentro de China con profesores extranjeros, es el silencio en los salones de clase, actitud que se manifiesta en cualquier nivel de enseñanza y se hace evidente cuando se aprende una lengua extranjera, en estos espacios formativos

se observa que los estudiantes, no preguntan, no responden de manera voluntaria, apenas dan opiniones sobre lo que se analiza o valora.

Esta característica de los estudiantes chinos, se define "Como cultura china de aprendizaje se suele entender la tradición escolástica confuciana y el sistema de exámenes imperiales para la selección de mandarines" (Alcoholado y otros, 2012, p. 4), como se puntualiza la cultura china de aprendizaje es una manifestación de un sistema de factores que se valoran en mucho de los casos de manera estereotipadas y fatalista.

Desde este punto de partida, el silencio de los estudiantes chinos es una manifestación de la influencia del confucianismo, al número de estudiantes que hay en las aulas y la centralidad del sistema en los exámenes, lo que implica que se enseñe para aprobar, se aprenda de forma superficial sin comprensión y dependiente de la autoridad, esta mirada de las manifestaciones culturales del silencio, no valora en la justa medida la forma de aprender de los estudiantes chinos. (Alcoholado y otros, (2012), Azpiroz, (2013) y Gibert, Gutiérrez-Colon (2014).

Sin desestimar estos factores, ninguno se puede tomar como absoluto porque estas valoraciones ocultan en mucho de los casos la falta de preparación de los docentes para entender las características culturales de los estudiantes. Esta opinión la comparten varios investigadores desde diferentes experiencias.

Alcoholado y otros, desarrollan sus reflexiones considerando los profesores extranjeros que enseñan ELE dentro de las universidades chinas y llegan a la conclusión que el respeto de la cultura de los estudiantes y el conocimiento de la misma es una premisa esencial en el desarrollo del aprendizaje de ELE y por tanto es responsabilidad del profesor conocerla y respetarla (Alcoholado y otros, 2012).

Ubicados en España Gibert y Gutiérrez-Colon, afirman que.

> Los discentes chinos que llegan a España para seguir cursos de español como lengua extranjera llevan consigo un bagaje cultural y de aprendizaje que los profesores no pueden ignorar. Sin embargo, no todos los centros están culturalmente preparados para impartir clases a este colectivo (Gibert, Gutiérrez-Colon, 2014, p.93).

Desde su experiencia con estudiantes chinos en Uruguay, la profesora María del Carmen Azpiroz, sostiene que en la medida que los profesores acompañan el aprendizaje de la ELE con diferentes metodologías que exigen la participación del estudiante su actitud va cambiando en el aula, logrando romper con el silencio que los acompaña.

Aprender desde el silencio

Si se reconoce como rasgo de la cultura escolar de los estudiantes chinos que el silencio es una forma de aprender, en el proceso de enseñanza de ELE debe valorarlo, respetarlo y transformarlo según las exigencias del aprendizaje de la lengua**.**

Un punto de partida es reconocer la diferencia y significación del silencio en la cultura china y la cultura occidental, coincidimos con Azpiroz cuando asegura;

A diferencia del supuesto generalizado en Occidente de que hablar promueve el pensamiento y el aprendizaje, los estudiantes asiáticos suelen ser silenciosos en clase y no desean hablar en público. De hecho, creen que hablar interfiere con el pensamiento y no comparten la idea de que la competencia oral se equipare con la inteligencia (Azpiroz,2013, p.43).

En esta misma línea de pensamiento, las profesoras y especialistas en la enseñanza del ELE María Isabel Gibert Escofet y Mar Gutiérrez-Colon fundamenta la diferencia del silencio en ambas culturas

En Occidente

…para los estudiantes, preguntar es una forma de aprender (preguntas heurísticas), y para los profesores, las preguntas que realizan los estudiantes resultan cruciales para evaluar el proceso de aprendizaje, especialmente en las clases de idiomas; (Gibert y Gutiérrez-Colon, 2014, p.95).

En la sociedad china,

…. preguntar a quién tiene la autoridad (un profesor, por ejemplo) se interpreta como un comportamiento provocador, que connota, incluso, falta de respeto hacia este, y el papel del profesor chino ante las preguntas es el de ser capaz de predecir las que puedan surgir y responderlas en clase sin que estas se lleguen a formular, ya que los estudiantes

chinos no preguntan, sino que esperan, y, si la respuesta no llega, es que la pregunta que tenían (y no han hecho) no merecía la pena (Gibert y Gutiérrez-Colon, 2014,p.95) En su análisis Gibert y Gutiérrez-Colon, aclaran las causas que están detrás del silencio, puntualizando que este puede manifestarse como resultado de la timidez; como resultado del temor a no responder correctamente; como resultado de no estar familiarizado con el hecho de hablar para aprender, como resultado de la falta de confianza y como ya se señaló por la significación que tiene responder o hacer pregunta en el salón de clases para la cultura escolar china (Gibert y Gutiérrez-Colon, 2014).

Compartiendo estos argumentos, se desarrolló indagaciones para constatar cómo se manifiesta la cultura del silencio y otros rasgos del modelo educativo chino en los estudiantes que estudian la Maestría, para ello se aplicó un cuestionario, se observó clases de la maestría, además de considerar la experiencia de la autora como estudiante de la Maestría y doctorado del Programa Lingüística, Mención Lingüística aplicada.

El cuestionario (ver anexo 1) con el objetivo de constatar el comportamiento asumido en las clases de la Maestría con respecto a su participación oral y en trabajo colectivo, se le aplicó a 75 informantes, 39 femeninos y 36 masculinos, de la 9na edición y cursan el primer año de la Maestría. de primer año.

Las respuestas a la pregunta ¿Cuál es tu actitud cuando el profesor pregunta a los estudiantes durante la clase?, las respuestas reflejan que no hay una actitud proactiva en las clases , dado que el 60 % informantes eligen ¨No levantar la mano, solo responde cuando se la pide contestar¨, 12% eligen ¨Evitar la mirada del profesor, miras para otro lado para no responder¨, 8% eligen ¨Bajar la cabeza y “te encoges” para evitar la pregunta¨, solo 28% eligen ¨Levantar la mano y respondes¨, y 5% eligen ¨quedarse callados¨.

A la pregunta ¿Cuál es tu actitud cuando se trabaja en grupo?, El 65% elijen ¨Te preparas y ejecutas las tareas activamente como un miembro¨, 24% eligen ¨Esperas que se asignen las tareas al grupo¨, 19% eligen ¨Eres el organizador y asignas las tareas¨, y 5% prefiere trabajar individualmente. Las respuestas demuestran que casi todos quieren

esperar la asignación de su trabajo, y no quieren ser el organizador ni participar en las tareas grupales.

En cuanto a la pregunta que indaga en ¿Cuál es tu actitud cuando el punto de vista del criterio del profesor sobre un tema de la clase no concuerda con los tuyos? El 40% eligen discutir con el profesor en privado, 39% eligen discutir con el profesor, pero juntos con los otros compañeros, 17% no discuten con el profesor y manifiestan el acuerdo con el profesor, 19% eligen analizar y discutir con el profesor, y 4% eligen ¨otros¨. La respuesta demuestra un de las actitudes típicas en la cultura del país, los chinos no discuten con los profesores, jefes, padres o los mayores, esto es una forma de mostrar respeto.

Con la pregunta, ¿Cuál es tu actitud cuando el punto de vista, criterio de los compañeros de clase sobre un tema no concuerda con los tuyos? El 55% eligen ¨Discutes con el compañero en privado¨, 40% eligen ¨Discutes con el compañero, pero juntos con los otros¨, 12% eligen ¨Lo planteas inmediatamente y lo discutes con el compañero¨, 8% eligen ¨No discutes y manifiestas tu acuerdo con el compañero¨, 4% eligen ¨otras¨. Aquí en las respuestas se observa como el silencio es la actitud más asumida, además, en público no se discute, esto es otra forma de demostrar respeto.

Por último, en cuanto a la pregunta ¿Cuál es tu actitud cuando tiene dudas en la clase? El 37% eligen ¨Les preguntas a los compañeros en privado¨, 33% eligen ¨Le preguntas al profesor en privado¨, 41 prefieren ¨Les preguntas a los compañeros del grupo en voz baja¨, 33% eligen ¨Le preguntas inmediatamente al profesor¨, y 5% no pregunta.

A partir de todos los ítems analizados en el instrumento aplicado y procesado, los resultados muestran una convergencia en que los alumnos chinos mantienen una actitud muy común en la comunicación en el salón de clases prevaleciendo el silencio o los comentarios y valoraciones de manera individual, como forma de mostrar respeto a los docentes y los otros estudiantes.

En las observaciones a clases realizadas (7), se pudo constatar la misma tendencia manifestada en el cuestionario, la participación en clases es limitada, pero cuando los

estudiantes participan se comprueba que han estudiado y dominan los contenidos que se les pregunta.

Otra fuente de información, que indaga sobre las causas del silencio de los estudiantes chinos en el aula, es la propia experiencia de la autora. En mi caso estudie la licenciatura en ELE en China en el colegio de Artes y Ciencias, Universidad normal de Yunnan, en el año 2017 comienzo en la Maestría en Estudios lingüísticos del español como lengua extranjera de la FENHI en la Universidad de la Habana.

Con la formación recibida en la Universidad en China, era una acostumbre enfrentar el aula y su dinámica desde el silencio, acostumbrados a responder exámenes de respuestas múltiples sin precisar una argumentación , esta situación y su trasformación representaron desafíos, que se fueron superando por las metodologías participativas centradas en la comunicación oral aplicadas por los profesores, su comprensión y ayuda desde el respeto y la exigencia , logre terminar la Maestría y continuar mis estudio doctorales en la misma institución.

El análisis realizado conlleva a concluir que la consideración de las formas de aprender de los estudiantes chinos y la utilización de metodologías que contribuyan a su participación en el aula, puede contribuir a cambiar el silencio como actitud frente el aprendizaje.

El cambio de los estudiantes chinos en el aula. Formar para una actitud ante lo dicho.

Coincidimos con los profesores e investigadores analizados que el silencio manifiesto por estudiantes chinos en el aprendizaje de ELE, es posible transformarlo si se respeta y reconoce esta actitud como parte de su formación anterior y se comienza aplicar métodos de enseñanza para que de manera paulatina se logre su participación. En este caso, la experiencia que se valora orienta la participación a desarrollar la actitud ante lo dicho manifiesta en la construcción de un lenguaje académico en al marco de la Maestría.

Desde el análisis de la realidad de la formación que se desarrolla en la Maestría y la sistematización de diferentes fuentes bibliográficas y experiencias metodológicas, se

concluye que el discurso científico académico no escapa a los antecedentes individual y sociocultural, en el que la actitud, creencias y representaciones que se orientan la actividad cognitiva desde lo afectivo y valorativo (Yu Xin,2022).

Lo anterior nos indica que los estudiantes chinos en su formación, en este caso, el aprendizaje del ELE, van a reflejar sus valores, reglas de comunicación y representaciones socioculturales concretándose en las primeras experiencias de aprendizaje se manifiesta con el silencio (Yu Xin,2022).

Esa actitud se va transformándose, cuando el docente organiza y aplica actividades comunicativas en el aula, que permita el diálogo entre los estudiantes, el análisis de situaciones comunicativas tanto desde el punto de vista individual como colectiva, con esta intencionalidad dejara de ser el silencio una barrera y los estudiantes comenzaran a tener una opinión y criterio propio sobre el discurso académico, demostrando con ello una actitud ante lo dicho

CONCLUSIONES

El reciente reconocimiento del español dentro de China, su estudio por sus ciudadanos tanto en universidades nacionales como en el extranjero, han movilizado un conjunto de estudiosos que indagan sobre las condiciones y características que manifiestan los estudiantes chinos en el aprendizaje ELE.

El silencio como una actitud del aprendiz chino, se interpreta muchas veces como una barrera para aprender ELE, al no entenderse las causas socioculturales de ello, pero cuando esta actitud es tratada con respeto por reconocer sus causas , el docente está en condiciones de desarrollar estrategias de aprendizajes que conduzca a los estudiantes a establecer diálogos , valoraciones que refleje su opinión sobre el discurso académico desarrollado en el aula y de esta forma trasforma el silencio en tener una actitud ante lo dicho , la cual se forma en la medida que se asimila la gramática de la lengua. a una actitud activa.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alcoholado, A; Anglada, M; 归溢 (Flora Gui), 张潇潇 (Elvira Zhang) (2012). Choque cultural en el aula: ¿Desencuentro o hibridez? Consideraciones en cuanto a la enseñanza de ELE en el contexto universitario chino continental. SinoELE, n.º 7, 1-23, año 2012. http://www.sinoele.org/images/Revista/7

Azpiroz, M. C (2013). El estudiante chino de español como lengua extranjera (ELE) Diálogo entre la cultura china y el contexto educativo. Cuadernos de Investigación Educativa, Vol. 4, Nº 19, 2013, Montevideo (Uruguay), 39-52. ISSN 1688-9304 39. Universidad ORT Uruguay

Cortes, M (s/f). Dificultades lingüísticas de los estudiantes chinos en el aprendizaje del E/LE https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/carabela/pdf/52/52_077.pdf

Cremades, L (2019). El silencio en el aula: actitudes y experiencias de un grupo de futuros profesores de idiomas. Máster en español e inglés como Segundas Lenguas/Lenguas Extranjeras (2018-19). APRENDICES DE ESPAÑOL. Estudios de Lingüística Aplicada, año 29, número 54, diciembre de 2011, pp. 161-176

Donés, R (2009). Los referentes culturales en el proceso de enseñanza/aprendizaje de ele en China. Suplementos Marco ELE. ISSN 1885-2211 / núm. 8, 2009 esttrategias de enseñanza y aprendizaje del español en China

Gibert, M.I,Gutiérrez-Colon, M (2014). Estudiantes Sinohablantes de Español en Programas de Inmersión Lingüística: ¿Fusión de Metodologías? Gramma, XXV, 53 (2014)

Gonzales, I. (2012). El español en China. Centro Virtual Cervantes. https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_12/gonzalez/p03.htm

Hernández Lima, Xiaoxu y Santamaría Rocha (2021). El enfoque comunicativo y su aplicación en la enseñanza del español como lengua extranjera en China. VARONA, Revista Científico-Metodológica No. 72, enero-junio de 2021. ISSN: 1992-8238.

Jia Lin (2022). Enseñanza de la lengua española en China: un análisis contrastivo de los manuales didácticos. Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera, núm. 35, 2022. https://marcoele.com/edicion/acceso-abierto/

Wei Huang (2014). La enseñanza del español en China. FIAPE. V Congreso internacional: ¿Qué español enseñar y cómo? Variedades del español y su enseñanza. Cuenca, 25-28/06-2014. https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr

Chen Ken (2023). Propuesta metodológica para evaluar el impacto de la Maestría "Estudios lingüísticos del español como lengua extranjera" de La Universidad de la Habana. Tesis en opción al Título académico de Máster en Estudios lingüísticos del español como lengua extranjera. La Universidad de la Habana. Cuba

Xiaojing He (2008). El silencia y la imagen china en el aula de ELE. Lingüística en la red. Koelpucsjseqilgr16/11/2008. Uni. de.Estudios Internacionales de Beijing. https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/24400/Silencio

Yu Xin (2022) actitud ante lo dicho: atención al discurso académico científico de los sinohablantes en el aula de maestría. Ponencia presentada en el CIDEP-2022. La Habana.

Anexo 1

Cuestionario

Estimado estudiante de la Maestría en Estudios lingüísticos del español como lengua extranjera de la FENHI, con el objetivo de constatar el comportamiento asumido en las clases de la maestría con respecto a su participación oral y en trabajo colectivo, le pedimos que responda con sinceridad las preguntas que conforman el cuestionario, sus respuestas serán de gran ayuda para nosotros. ¡Muchas gracias!

DATOS GENERALES:

Sexo: Femenino Masculino

Edad: Nacionalidad:

Edición de graduación: 6ta 7ma 8va 9na

Tiempo de permanencia en Cuba:

Las respuestas de las opciones pueden ser múltiples o simple.

1. ¿Cuál es tu actitud cuando el profesor pregunta a los estudiantes durante la clase?

□ Levantas la mano y respondes

□ No levantas la mano, pero si te piden que respondas, contestas

□ Evitas la mirada del profesor, miras para otro lado para no responder

□ Te quedas callado

□ Bajas la cabeza y "te encoges" para evitar la pregunta

□ Otras

2. ¿Cuál es tu actitud cuando se trabaja en grupo?

□ Eres el organizador y asignas las tareas

□ Te preparas y ejecutas las tareas activamente como un miembro

□ Esperas que se asignen las tareas al grupo

□ Esquivas las tareas y casi no cooperas

□ Trabajas individualmente

□ Otras

3. ¿Cuál es tu actitud cuando el punto de vista, criterio del profesor sobre un tema no concuerda con los tuyos?

□ Lo planteas inmediatamente y lo discutes con el profesor

□ Discutes con el profesor, pero juntos con los otros compañeros

□ Discutes con el profesor en privado

□ No discutes y ni manifiestas tus argumentos con el profesor

□ Otras

4. ¿Cuál es tu actitud cuando el punto de vista, criterio de los compañeros de clase sobre un tema no concuerda con los tuyos?

□ Lo planteas inmediatamente y lo discutes con el compañero

□ Discutes con el compañero, pero juntos con los otros

□ Discutes con el compañero en privado

□ No discutes y ni manifiestas tus argumentos con el compañero

□ Otras

5. ¿Cuál es tu actitud cuando tienes dudas en la clase?

□ Le preguntas inmediatamente al profesor

□ Les preguntas a los compañeros del grupo en voz baja

□ Le preguntas al profesor en privado

□ Les preguntas a los compañeros en privado

□ No preguntas

□ Otras

Anexo 2

Guía de observación a clases de la Maestría

Datos generales de las actividades observadas

Asignatura:

Año de la Maestría:

Número de estudiantes chinos:

Objetivo de la observación es constar;

- las características de la participación de los estudiantes chinos en el aula de Maestría.
- si la organización por equipo facilita su participación.
- si expresan sus opiniones cuando la dinámica de la clase lo precisa.

Declaración de conflicto de interés

No existe conflicto de interés